

## Совет Безопасности

Distr. GENERAL

S/1999/970 14 September 1999 RUSSIAN ORIGINAL: ENGLISH

## ПИСЬМО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ ОТ 14 СЕНТЯБРЯ 1999 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь информировать Вас о том, что Ваше письмо от 10 сентября 1999 года (S/1999/969), в котором сообщается о Вашем намерении назначить г-на Алфреду Лопеша Кабрала (Гвинея-Бисау) Вашим представителем в Гаити и руководителем Гражданской полицейской миссии Организации Объединенных Наций в Гаити (ГПМООНГ), доведено до сведения членов Совета. Они принимают к сведению намерение, высказанное в Вашем письме. Они также пользуются этой возможностью, чтобы присоединиться к Вам в выражении глубокой признательности г-ну Джулиану Харстону за добросовестное выполнение им своих обязанностей в Гаити от имени Организации Объединенных Наций.

Петер ван ВАЛСУМ Председатель Совета Безопасности

\_\_\_\_